

身子探出车窗外。

**nhoang nhoáng**=loang loáng

**nhoàng** *t*[口] 飞快的, 一下子: làm nhòàng cái là xong 一下子就干完了

**nhóáng** *đg* 一闪而过: Chớp đánh nhòáng một cái. 雷电闪了一下。 *d*; *t*[方] 瞬间 (同 loáng)

**nhóáng nhòàng** *t* 急匆匆地: Anh ấy cứ nhòáng nhòàng về nhà một lúc rồi đi. 他回到家没一会儿又急匆匆地走了。

**nhoyay nhóáy** *t* 飞快, 快速: Đôi kim đan nhoyay nhóáy trong tay. 手里的织针飞快地织着。

**nhóáy** *t*[口] 三下五除二, 快手快脚: Anh ấy làm nhóáy cái là xong. 他三下五除二就把工作搞完了。

**nhóic** *d*[口] 小家伙, 小鬼: Bọn nhóic nhà anh học hành ra sao? 你家的家伙们学习怎样?

**nhóic con** *d*[口] 小家伙, 小调皮, 小屁孩儿: Nhóic con đừng có hỗn xược! 小屁孩儿不得无礼!

**nhóic nhách<sub>1</sub>** [拟] 咯吱咯吱: nhai trầu nhóic nhách 咯吱咯吱嚼槟榔

**nhóic nhách<sub>2</sub>** *đg* 微微挪动, 稍微动弹

**nhọc** *t*; *đg* 辛苦, 疲劳, 劳累: làm việc nặng thì nhọc lắm 干重活很累

**nhọc lòng** *t* 操心的, 累心的: nhọc lòng vì chuyện bạn bè 朋友的操心事

**nhọc nhằn** *t* 辛劳, 艰辛, 劳累: Công việc nhọc nhằn vất vả. 工作很劳累。

**nhoe nhóét** *t* 沾满污渍的: Bàn tay khoe nhóét dầu mỡ. 双手沾满油污。

**nhòe<sub>1</sub>** *t* ①渗: giấy xấu viết nhòe 纸不好, 容易渗墨 ②模糊, 一塌糊涂: làm nhòe cả tờ giấy 整张纸都渗得一塌糊涂

**nhòe<sub>2</sub>** *p*[口] 痛快地, 过瘾地, 随意地: tiêu nhòe cũng không hết 随意花也花不完

**nhòe nhóet** *t*; *đg* 污渍斑斑: Mực dầy nhòe nhóet cả áo quần. 墨水弄得衣服污渍斑

斑。

**nhoen nhòen** *t*[口] 嘻嘻哈哈: mồm miệng nohen nohen suốt ngày 整天嘻嘻哈哈的  
**nhòen** *t* 粘 (眼屎) 的: mắt nhòen nhữn dừ 粘满眼屎的眼睛

**nhòen** *đg* 咧嘴: nohen miệng cười 咧着嘴笑  
**nhóet** *t* 糊糟糟的, 烂糊糊的: Com thối nhão nhóet. 饭做得烂糊糊的。

**nhóet** *t* 湿漉漉: Quần áo ướt nhóet. 衣服湿漉漉的。

**nhoi** *đg* 伸出, 钻出: Con giun nohi lên khỏi mặt đất. 蚯蚓从土里钻出来。

**nhoi nhói** *t* 阵阵痛的, 隐隐痛的, 刺痛的: Kiến đốt nohi nhói dưới chân. 脚被蚂蚁咬得隐隐刺痛。

**nhói** *t* 刺痛的: Vết thương nhói lên. 伤口一阵刺痛。

**nhom nhem** *t* 瘦弱: Người nom nhem như ông tám mươi. 人瘦弱得像八十老翁。

**nhòm** *đg* 看, 瞅: nhòm qua cửa sổ 从窗口往外看

**nhòm ngó**=dòm ngó

**nhóm** *đg* 坐起, 撑坐: đang nằm bỗng nhóm dậy 正躺着突然间坐起来

**nhóm<sub>1</sub>** *d* 小集团, 组, 小组, 类型: một nhóm người yêu nước 一群爱国分子; nhóm máu A A 型血 *đg* 聚集, 集合, 组织: Chợ nhóm suốt ngày. 集市开整天。

**nhóm<sub>2</sub>** *đg* ①引火, 生火: Lửa mới nhóm. 火刚点着。 ②发起, 发动: Phong trào cách mạng được nhóm lên trong giới sinh viên. 革命运动在学生中发起。

**nhóm bếp** *đg* 生炉子

**nhóm họp** *đg* 分组开会: nhóm họp trao đổi kinh nghiệm 分组讨论交流经验

**nhon nhón** *t* 掂着脚的: chạy nhon nhón 掂脚跑

**nhòn nhon** *t* 有点尖的: cái cằm nhòn nhon 下巴有点尖